

CAME

CAME.COM

DUAL
868 MHz 433

Change frequency info
docs.came.com

ATPD4

ROLLING CODE MODEL

IT • CAME SpA dichiara che il trasmettitore è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Dichiarazione CE disponibile su WEB. La durata delle batterie dipende dal tempo di stoccaggio.
Attenzione! Sostituire le batterie rispettando tipologia e polarità.
EN • CAME SpA declares transmitter compliance with Directive 2014/53/EU. Declaration available online. Battery duration depends on storage time. **Warning!** Replace batteries with correct type and respect polarity.
FR • CAME SpA déclare que l'émetteur est conforme à la directive 2014/53/UE. Déclaration disponible sur WEB. La durée des piles dépend du temps de stockage. **Attention !** Remplacer les piles en respectant la typologie et la polarité.
RU • CAME SpA заявляет, что передатчик соответствует Директиве 2014/53/UE. Декларация см. на сайте. Долговечность батареек зависит от времени хранения. **Внимание!** При замене батареек соблюдайте тип и полярность.
DE • CAME SpA erklärt, dass der Sender mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Erklärung im Internet verfügbar. Die Lebensdauer der Batterie hängt von der Lagerzeit ab. **Achtung!** Beim Austauschen der Batterien typ und Polarität beachten.
ES • CAME SpA declara que el transmisor es conforme a la Directiva 2014/53/UE. Declaración disponible en la WEB. La duración de las pilas depende del tiempo de almacenamiento. **¡Atención!** Al cambiar las pilas, respete el tipo y la polaridad.
NL • CAME SpA verklaart dat de zender conform de richtlijn 2014/53/EU is. Verklaring beschikbaar op de website. De levensduur van de batterijen is afhankelijk van de opslagduur. **Let op!** Vervang de batterijen door batterijen van hetzelfde type en met dezelfde polariteit.
PT • A CAME SpA declara que o transmissor obedece à diretiva 2014/53/UE. Declaração disponível na Internet. A duração das pilhas depende do tempo de armazenamento. **Atenção!** Substituir as pilhas respeitando o tipo e a polaridade.
PL • CAME SpA oświadcza, że pilot jest zgodny z dyrektywą 2014/53/WE. Deklaracja do dyspozycji w sieci WEB. Długość przydatności dostarczonej baterii jest uzależniona od okresu przechowywania. **Uwaga!** Wymienić baterie na odpowiedniego typu przestrzegając bieżącości.
HU • A CAME SpA kijelenti, hogy az adó a 2014/53/EU irányelve előírásainak megfelelően. A nyilatkozat a WEB-en elérhető. Az akkumulátorok élettartama a tárolás idejétől függ. **Figyelem!** Az akkumulátorokat a típus és a polaritás figyelembe vételével cserélje.
HR • CAME SpA izjavlja da je predajnik u skladu s direktivom 2014/53/EU. Izjava dostupna na WEB stranici. Trajanje baterije ovisi o vremenu skladištenja. **Pažnja!** Zamijenite baterije poštujući vrstu i polaritet.
UK • CAME SpA заявляє, що передавач відповідає Директиві 2014/53/ЄУ. Декларацію див. на сайті. Довговічність батарейок залежить від періоду зберігання. **Увага!** При заміні батарейок дотримуйтеся типу і полярності.
CS • Firma CAME SpA prohlašuje, že vysílač je v souladu se směrnici 2014/53/EU. Prohlášení je k dispozici na webové stránce. Životnost baterii závisí od doby skladování. **Upozornění!** Baterie vyměňujte s ohledem na typ a polaritu.
SK • Spoločnosť CAME SpA vyhlasuje, že vysílač je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Vyhlásenie je k dispozícii na internetovej stránke. Životnosť batérií závisí od doby skladovania. **Upozornenie!** Batérie vymieňajte s ohľadom na typ a polaritu.
TU • CAME SpA, bu vericinin 2014/53/UE sayılı Direktif ile uyumlu olduğunu beyan eder. Beyan internet üzerinde mevcuttur. Pillerin ömrü, depolama süresine bağlıdır. **Uyarı!** Pilleri tip ve kutuplarına uygun bir biçimde değiştirin.
RO • CAME SpA declară că transmitorul e conform Directivei 2014/53/UE. Declarație disponibilă pe WEB. Durata bateriei depinde de perioada de stocare. **Atenție!** Înlocuiți bateriile respectând tipul și polaritatea.
BG • CAME SpA декларира, че предавателят е в съответствие с директива 2014/53/ЕС. Декларацията е налична в интернет. Продължителността на живот на батериите зависи от времето на складиране. **Внимание!** Сменяйте батериите, като спазвате тип и полярност.
DA • CAME SpA erklærer, at senderen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Erklæringen er tilgængelig på internettet. Batteriets levetid afhænger af opbevaringstiden. **Advarsel!** Udskift batterierne med samme type, og overhold polariteten.
ET • CAME SpA deklareerib, et käesolev saatja vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. Vastavusdeklaratsioon on saadaval veebis. Akude kestus oleneb hoiustamisaajast. **Hoiatus.** Asendage akud õiget tüüpi ja vastava polaarusega akudega.
EL • Η CAME SpA δηλώνει ότι ο δέκτης συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/UE. Δήλωση διαθέσιμη στο WEB. Η διάρκεια των μπαταριών εξαρτάται από τον χρόνο αποθήκευσης. **Προσοχή!** Αντικαταστήστε τις μπαταρίες πρώτως τον τύπο και την πολικότητα.
GA • Dearbhaíonn CAME SpA comhlíonadh tarchuradóir le treoir 2014/53/AE. Dearbhú ar fáil ar líne. Braithneán marthanacht an cheallra ar thréimhse stórais. **Rabhadh!** Athchuir ceallraí den chineál ceart agus tabhair aird ar pholarachóid.
LV • CAME SpA apliecina raidītāja atbilstību Direktīvai 2014/53/EU. Deklarācija ir pieejama tīmeklī. Bateriju darbības ilgums ir atkarīgs no glabāšanas laika. **Bīdīnājums!** Mainot baterijas, izvēlieties pareizo tipu un nemiet veidā polaritāti.
LT • CAME SpA patvirtina, kad siuntuvą atitinka Direktivos 2014/53/ES reikalavimus. Deklaracija pateikiama internete. Baterijų eksploatavimo trukmė priklauso nuo sandėliavimo laiko. **Išspėjimas!** Bateriais keiskite tinkamo tipo baterijomis ir atkreipkite dėmesį į poliškumą.
MT • CAME SpA tididkjarja li t-trażmettatur huwa kompatibbli mad-Direttiva 2014/53/EU. Id-Dikjarazzjoni hija disponibbli online. It-tal-tal-hajja tal-batteriji jiddependi miż-zmien tal-hażna.
Twissija! Irrispetta l-polarità u t-tip tal-batteriji meta tididlihom.
SL • CAME SpA izjavlja, da je oddajnik u skladu z Direktivo 2014/53/ES. Izjava je na voljo na spletu. Zivljenjska doba baterij je odvisna od časa skladiščenja. **Pozor!** Pri zamenjavi upoštevajte vrsto in polarnost baterij.
FI • CAME SpA vakuuttaa, että lähetin on direktiivin 2014/53/EU mukainen. Vakuutus on saatavilla verkossa. Paristojen kesto riippuu varastointiajasta. **Huomio!** Vaihda paristot toisiin samantyyppisiin ja noudata napaisuutta.
SV • CAME SpA försäkrar att sändaren är i överensstämmelse med direktiv 2014/53/EU. Försäkran är tillgänglig på webbplatsen. Batteriöslivslängden beror på lagringstiden. **Observera!** Byt ut batterierna mot batterier av rätt typ och med rätt polaritet.



FA01448M27 - 09/2020

CAME

DUAL
868 MHz 433

Change frequency info
docs.came.com

 **ATPD4**

**ROLLING
CODE
MODEL**

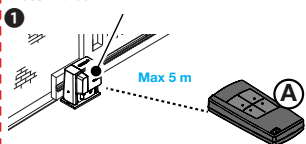
ATPD4 cod. 001ATPD4

KEY

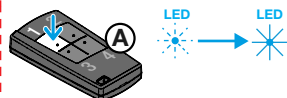
(A) Saved transmitter  - - - -

(B) New transmitter  _____

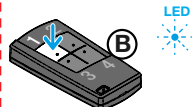
Procedure for control panels with self-learning rolling function [U8] (activate the function) and those without.



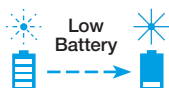
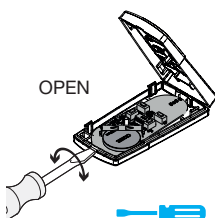
2 Press and hold button already memorized on transmitter A for 15 s



3 Press and hold button 1 or 2 or 3 or 4 on transmitter B for 3 s



 **1 SAVED = 1 NEW**



20 g



35 x 68 x 13 mm



50 - 150 m



433.92
868.35

MHz

1 x CR2032
3 V DC Lithium



COMPATIBLE MODELS: CAME ROLLING CODE TRANSMITTERS



FA01448M27 - 09/2020